

Nru. 155

28. 7. 86

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Liġi mressaq mill-Onorevoli Freddie Micallef, M.P., Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-28 ta' Lulju, 1986.

A BILL introduced by the Honourable Freddie Micallef, M.P., Minister of Labour and Social Services and read the First time at the Sitting of the 28th July, 1986.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1948 dwar il-Pensjonijiet għax-Xjuħ.

AN ACT further to amend the Old Age Pensions Act, 1948.

C. MIFSUD

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

C. MIFSUD

Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1948 dwar il-Pensjonijiet għax-Xjuħ.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1986 li jemenda l-Att dwar il-Pensjonijiet għax-Xjuħ (Emenda Nru. 2), u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1948 dwar il-Pensjonijiet għax-Xjuħ, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-seħh.
Att XXV ta'
l-1948

(2) Dan l-Att għandu jitqies li beda jseħh fl-4 ta' Jannar, 1986.

2. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta'
l-artikolu 2 ta'
l-Att prinċipali.

(i) il-partita (ċ) tad-definizzjoni ta' "persuna b'inkapaċità qawwija" għandha tiġi enumerata mill-ġdid (d); u

(ii) minnufih wara l-paragrafu (b) tad-definizzjoni msemmija għandu jidhol dan li ġej:

"(ċ) paralisi totali permanenti jew disfunzjonament permanenti totali u serju jew marda totali permanenti, kemm jekk tkun kaġunata minn amputazzjoni jew b'mod ieħor, taż-żewġ dirgħajn jew taż-żewġ riġlejn; jew".

3. L-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta'
l-artikolu 5 ta'
l-Att prinċipali.

(i) fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "u li tkun irrisjediet f'Malta għal perijodu totali ta' mhux inqas minn tnax-il sena minn meta tkun għalqet l-età ta' ħamsa u erbgħin sena" għandhom jithassru; u

(ii) fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (2) tiegħu, il-kliem “u li tkun irrisjediet f'Malta għal perijodu totali ta' mhux inqas minn għaxar snin minn meta tkun għalqet l-età ta' erba' snin” għandhom jithassru; u

(iii) fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (2A) tiegħu, il-kliem “u li tkun irrisjediet f'Malta għal perijodu totali ta' mhux inqas minn għaxar snin minn meta tkun għalqet l-età ta' sitt snin” għandhom jithassru; u

(iv) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jithassar.

Għanijiet u Raġunijiet

L-Għan ta' dan l-Abbozz huwa li jdaħħal fis-seħh il-mizuri mħabbrin fid-Diskors tal-Budget għall-1986.

A BILL**entitled**

AN ACT further to amend the Old Age Pensions Act, 1948.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. (1) This Act may be cited as the Old Age Pensions (Amendment) (No. 2) Act, 1986, and shall be read and construed as one with the Old Age Pensions Act, 1948, hereinafter referred to as “the principal Act”.

Short title and
Commencement.
Act XXV of
1948

(2) This Act shall be deemed to have come into force on the 4th January, 1986.

2. Section 2 of the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of
section 2 of
the principal
Act.

(i) Item (c) of the definition of “severely handicapped person” shall be re-numbered (d); and

(ii) immediately after item (b) of the aforesaid definition there shall be inserted the following:

“(c) permanent total paralysis or permanent total severe malfunction or permanent total disease, whether through amputation or otherwise, of both upper or lower limbs; or”.

3. Section 5 of the principal Act shall be amended as follows:

Amendment of
section 5 of
the principal
Act.

(i) in paragraph (b) of subsection (1) thereof, the words “and that he has resided in Malta for an aggregate period of not less than twelve years since attaining the age of forty-five years” shall be deleted; and

(ii) in paragraph (c) of subsection (2) thereof, the words “and that he has resided in Malta for an aggregate of not less than ten years since attaining the age of four years” shall be deleted; and

(iii) in paragraph (c) of subsection (2A) thereof, the words "and that he has resided in Malta for an aggregate period of not less than ten years since attaining the age of six years" shall be deleted; and

(iv) subsection (3) thereof shall be deleted.

Objects and Reasons

The Object of this Bill is to give effect to the measures announced in the Budget Speech for 1986.